

# سُورَةُ الْاِنْشِقَاقِ

സൂരയ്ക്കിടം ൨൨

അറബു-മുഖ്യാസൂക്തം



سُورَةُ الْاِنْشِقَاقِ  
សូរ៉ាវ៉ា:ត្តិ ៨៤ អាល់-អ៊ីនស្លាត

មាន ២៥ អាយ៉ាត ។

សូរ៉ាវ៉ា:ត្តិទី ៨៣ យោលតាមលេខរៀងដែលអល់ឡោះហ្គ័រដាក់ចុះមក ។ អល់ឡោះហ្គ័របានដាក់  
សូរ៉ាវ៉ា:ត្តិនេះចុះមកនៅឯម៉ាកកាស៊ូ ។

មគ្គផល

ابْنُ بَابُوَيْهٍ: بِإِسْنَادِهِ، عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ أَبِي الْعَلَاءِ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) يَقُولُ: «مَنْ قَرَأَ هَاتَيْنِ السُّورَتَيْنِ، وَجَعَلَهُمَا  
نُصْبَ عَيْنِهِ فِي صَلَاةِ الْفَرِيضَةِ وَ النَّافِلَةِ: «إِذَا السَّمَاءُ انْفَطَرَتْ» وَ «إِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ» لَمْ يَحْجِبْهُ مِنَ اللَّهِ حَاجِبٌ، وَ لَمْ يَحْجُزْهُ مِنَ اللَّهِ  
حَاجِزٌ، وَ لَمْ يَزَلْ يَنْظُرُ اللَّهُ فَيَنْظُرُ إِلَيْهِ حَتَّى يُفْرَغَ مِنْ حِسَابِ النَّاسِ». (ثواب الأعمال : الجزء ١ الصفحة ١٢١ ، البرهان في تفسير  
القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٥٩٩ الحديث: ٩٩ / ١١٤٣٦)\*\*

អ៊ីបន្ត បាបាវ៉ាហ្គ័របានផ្ទេរ យោលតាមបណ្តាញព័ត៌មានលោក តមកពី អាល់-ហ្គ័រស៊ែនី ប៊ីន អាហ្វិ អាល់-  
អុឡាអ៊ីដែលបានផ្ទេរថាខ្ញុំបានឮ អាហ្វិ អាប់ខុលឡោះហ្គ័រ<sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> មានវចនៈថា៖ "អ្នកណាសូត្រសូរ៉ាវ៉ា:ត្តិ  
ពីរនេះក្នុងស្រ្តីឡាតុហ្វារខ្លួននិងស្រ្តីឡាតុស្វិណាតុ គឺសូរ៉ាវ៉ា:ត្តិ [៨២] កាលណាមេឃបែក (គឺសូរ៉ាវ៉ា:ត្តិ ៨២)  
និងសូរ៉ាវ៉ា:ត្តិ [៨៤] កាលណាមេឃបែកជាបំណែក (គឺសូរ៉ាវ៉ា:ត្តិ ៨៤) នឹងមិនមានរបាំងទេរវាង  
អល់ឡោះហ្គ័រនិងអ្នកនោះ នឹងមិនមានរបាំងទេរវាងអល់ឡោះហ្គ័រនិងអ្នកនោះ អល់ឡោះហ្គ័រនឹងយក  
ចិត្តទុកដាក់អ្នកនោះលុះត្រាតែព្រះអង្គទូទាត់មនុស្សចប់ ។" (ثواب الأعمال: 121)

وَ مِنْ (حَوَاصِّ الْقُرْآنِ): رُوِيَ عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ)، أَنَّهُ قَالَ: «مَنْ قَرَأَ هَذِهِ السُّورَةَ أَعَادَهُ اللَّهُ تَعَالَى أَنْ يُعْطَى كِتَابَهُ مِنْ وَرَاءِ  
ظَهْرِهِ، وَ إِنْ كُتِبَتْ وَ عُقِّتْ عَلَى الْمُتَعَسِّرَةِ بِوَلَدِهَا، أَوْ فُرِّتْ عَلَيْهَا، وَضَعَتْ مِنْ سَاعَتِهَا». (حَوَاصِّ الْقُرْآنِ ، البرهان في تفسير  
القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٦١٥ الحديث: ٩٩ / ١١٤٨٧)\*\*

[សាត្រា]ខ័រ៉ាស្ត អាល់-គូរអានចែងថាព្រះសាស្តា<sup>صلوات الله عليه وآله</sup>មានព្រះវចនៈថា៖ "អ្នកណាសូត្រសូរ៉ាវ៉ា:ត្តិនេះ  
សូរ៉ាវ៉ា:ត្តិនេះនឹងបូងស្លូតស្រួលអល់ឡោះហ្គ័រការពារអ្នកនោះ សូមកុំឲ្យអ្នកនោះបានទទួលបញ្ជីនៅ  
ក្រោយខ្នង ។ បើសរសេរសូរ៉ាវ៉ា:ត្តិនេះពាក់ឲ្យស្រ្តីមានផ្ទៃពោះ ឬសូត្រលើស្រ្តីនោះ ស្រ្តីនោះនឹងសម្រាល  
កូនស្រួល ។" (تفسير البرهان 11487 ហ្គ័រខ្លីស្ត្រី 11487)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ដោយនូវព្រះនាមអល់ឡោះហ្គ័រ ព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាធម៌ ព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាករុណាប្រណី ។

១. កាលណាមេឃបែកជាបំណែក

إِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ ﴿١﴾

២. វាស្តាប់បង្គាប់ព្រះម្ចាស់វា វាចាំបាច់ ។

وَأَذْنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ﴿٢﴾

៣. កាលណាផែនដីត្រូវសន្លឹង

وَإِذَا الْأَرْضُ مُدَّتْ ﴿٣﴾

៤. វាប្រានចេញក្រៅនូវអ្វីដែលនៅខាងក្នុងវា វាទៅជាទទេ

وَأَلْقَتْ مَا فِيهَا وَتَخَلَّتْ ﴿٤﴾

៥. វាស្តាប់បង្គាប់ព្រះម្ចាស់វា វាចាំបាច់ ។

وَأَذْنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ﴿٥﴾

៦. [កាលនោះ:] មនុស្សអើយ អ្នកត្រូវខិតខំទៅរកព្រះម្ចាស់អ្នកដោយប្រឹងប្រែង ព្រោះអ្នកនឹងបានជួបវា ។

يَأْتِيهَا الْإِنْسَانُ إِنَّكَ كَادِحٌ إِلَىٰ رَبِّكَ كَدْحًا فَمُلَاقِيهِ ﴿٦﴾

អធិប្បាយអាយ៉ាស់ ១-៦

علي بن إبراهيم، في قوله تعالى: "إِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ" قال: يوم القيامة "وَأَذْنَتْ لِرَبِّهَا" أي أطاعت ربها "وَوَحُقَّتْ"، وحق لها أن تطيع ربها "وَإِذَا الْأَرْضُ مُدَّتْ وَوَأَلْقَتْ مَا فِيهَا وَتَخَلَّتْ"، قال: تمد الأرض فتنشق، فيخرج الناس منها: "وَوَتَخَلَّتْ"، أي تخلت من الناس "يَأْتِيهَا الْإِنْسَانُ إِنَّكَ كَادِحٌ إِلَىٰ رَبِّكَ كَدْحًا" يعني تقدم خيرا أو شرا "فَمُلَاقِيهِ" ما قدم من خير أو شر. (تفسير القمّي: الجزء ٢ الصفحة ٤١٢، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٦١٦ الحديث: ٩٩/ ١١٤٩٠)\*\*

អាល្លឺ ប៊ីន អ៊ីប្រាហ៊ីម [នៅក្នុងតាហ្វៀរត្រូវ មានប្រសាសន៍ថា] ព្រះអង្គ <sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> (គឺអ៊ីម៉ា <sup>صلوات الله عليه والسلام</sup>) មានវចនៈ: អំពីព្រះបន្ទូលរបស់ព្រះដ៏មហាខ្ពង់ខ្ពស់ហួសវិស័យ [៨៤:១] កាលណាមេឃបែកជាបំណែក ថា: "[នៅក្នុង] ថ្ងៃជំនុំជម្រះ ។ [៨៤:២] វាស្តាប់បង្គាប់ព្រះម្ចាស់វា ពោលគឺគោរពតាមបង្គាប់ព្រះម្ចាស់វា វាចាំបាច់នេះជាព្រះជាសិទ្ធិសម្រាប់វាដែលវាស្តាប់បង្គាប់ព្រះម្ចាស់វានោះ ។" [៨៤:៣] កាលណាផែនដីត្រូវសន្លឹង [៨៤:៤] វាប្រានចេញក្រៅនូវអ្វីដែលនៅខាងក្នុងវា វាទៅជាទទេ ព្រះអង្គ <sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> មានវចនៈថា: "ដីនឹងត្រូវទាញសន្លឹង ដូច្នោះវានឹងបែក មនុស្សនឹងចេញមកពីខាងក្នុងវា វាទៅជាទទេ ពោលគឺ ដីនឹងទទេគ្មានមនុស្សនៅខាងក្នុង ។ [៨៤:៦] មនុស្សអើយ អ្នកត្រូវខិតខំទៅរកព្រះម្ចាស់អ្នកដោយប្រឹងប្រែង មានន័យថា អំពើល្អឬអំពើអាក្រក់ដែលអ្នកបានសាងនោះ ព្រោះអ្នកនឹងបានជួបវា គឺអំពើល្អឬអំពើអាក្រក់ដែលអ្នកបានសាង ។" (تفسير القمّي: 2: 412)

៧. បុគ្គលណាដែលគេបានឲ្យបញ្ជីរបស់ខ្លួន ក្នុងដៃស្តាំ

فَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ ﴿٧﴾

៨. បន្តិចទៀតបុគ្គលនោះនឹងត្រូវទូទាត់ ដោយការទូទាត់ងាយស្រួល

فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حِسَابًا يَسِيرًا ﴿٨﴾

៩. បុគ្គលនោះនឹងត្រឡប់ ទៅរកគ្នាខ្លួនវិញដោយសេចក្តីសោមនស្ស ។

وَيَنْقَلِبُ إِلَىٰ أَهْلِهِ مَسْرُورًا ﴿٩﴾

- ១០. រីងបុគ្គលណាដែលគេបានឲ្យបញ្ជីរបស់ខ្លួន នៅក្រោយខ្នង
- ១១. បុគ្គលនោះនឹងសូមឲ្យវិនាស (សូមឲ្យខ្លួនឯងស្លាប់)
- ១២. បុគ្គលនឹងចូលក្នុងភ្លើងឆេះសន្ទោសន្ទោ
- ១៣. បុគ្គលនោះធ្លាប់តែសប្បាយរីករាយ [ដោយខុសច្បាប់អល់ឡោះប្តី]ក្នុងចំណោមកន្លួន
- ១៤. ការពិត បុគ្គលនោះបានគិតថាខ្លួននឹងមិនវិលត្រឡប់វិញឡើយ [ទៅរកព្រះម្ចាស់ខ្លួន] ។
- ១៥. មែន ការពិតព្រះម្ចាស់របស់បុគ្គលនោះទ្រង់ទស្សនាការបុគ្គលនោះ[ជានិច្ច] ។
- ១៦. ទេ អញសូមស្ស្រូចចំពោះពេលអស្តង្គត (ពេលថ្ងៃទើបនឹងលិច ចេញពណ៌ក្រហម)
- ១៧. [អញសូមស្ស្រូចចំពោះ]រាត្រីកាល និងអ្វីដែលវាកៀង
- ១៨. [អញសូមស្ស្រូចចំពោះ]ដួងខែពេលវាពេញរង

وَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ وَرَاءَ ظَهْرِهِ ﴿١٠﴾  
 فَسَوْفَ يَدْعُوا ثُبُورًا ﴿١١﴾  
 وَيَصِلَىٰ سَعِيرًا ﴿١٢﴾  
 إِنَّهُ كَانَ فِي أَهْلِهِ مَسْرُورًا ﴿١٣﴾  
 إِنَّهُ ظَنَّ أَنْ لَنْ يَحُورَ ﴿١٤﴾  
 بَلَىٰ إِنَّ رَبَّهُ كَانَ بِهِ بَصِيرًا ﴿١٥﴾  
 فَلَا أَقْسَمُ بِالشَّفَقِ ﴿١٦﴾  
 وَاللَّيْلِ وَمَا وَسَقَ ﴿١٧﴾  
 وَالْقَمَرِ إِذَا اتَّسَقَ ﴿١٨﴾

អធិប្បាយអាយ៉ាសុំ ៧-១៨

مُحَمَّدُ بْنُ الْعَبَّاسِ: عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ أَحْمَدَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عِيسَى، عَنْ يُوْنُسَ، عَنْ سَمَاعَةَ، عَنْ أَبِي بَصِيرٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «قَوْلُهُ تَعَالَى: "فَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ يَمِينَهُ \* فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حِسَابًا يَسِيرًا \* وَ يَنْقَلِبُ إِلَىٰ أَهْلِهِ مَسْرُورًا" هُوَ عَلَيَّ وَ شِيعَتُهُ يُؤْتُونَ كُتُبَهُمْ بِأَيْمَانِهِمْ». (تأويل الآيات : الجزء ٢ الصفحة ٧٨٢ الحديث ١ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٦١٧ الحديث: ١١٤٩٤/ ٩٩)\*\*

[...] អាប៊ី អាប់ខុលឡោះប្តី<sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> មានវចនៈថា៖ "ព្រះបន្ទូលរបស់ព្រះដ៏មហាខ្ពង់ខ្ពស់ហួសវិស័យ [៨៤:៧] បុគ្គលណាដែលគេបានឲ្យបញ្ជីរបស់ខ្លួនក្នុងដៃស្តាំ [៨៤:៨] បន្តិចទៀតបុគ្គលនោះនឹងត្រូវទូទាត់ដោយការទូទាត់ងាយស្រួល [៨៤:៩] បុគ្គលនោះនឹងត្រឡប់ទៅរកគ្នាខ្លួនវិញដោយសេចក្តីសោមនស្ស នេះគឺអាលី<sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> និងស្តីអាយ៉ាសុំរបស់ព្រះអង្គ<sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> ដែលគេនឹងឲ្យបញ្ជីមកពួកគេក្នុងដៃស្តាំពួកគេ 1" (1 /782 :2 តាវីល ១ ១ ១)

\*\*\*

ابن بابويه، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي (رَحِمَهُ اللَّهُ)، قَالَ: حَدَّثَنَا سَعْدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ خَالِدٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ ابْنِ سِنَانٍ، عَنْ أَبِي الْجَارُودِ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ): كُلُّ مُحَاسَبٍ مُعَذَّبٌ، فَقَالَ لَهُ قَائِلٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَأَيْنَ قَوْلُ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: " فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حِسَابًا يَسِيرًا"؟ قَالَ: ذَلِكَ الْعَرْضُ» يَعْنِي التَّصْفَحَ. (معاني الأخبار : الجزء ١ الصفحة ٢٦٢ الحديث ١ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٦١٧ الحديث: ١١٤٩٣/ ٩٩)\*\*

[...] អាចិ យ៉ាក្នុងហ្វារ<sup>صلوات الله عليه والسالم</sup> មានវចនៈថាវិស្វលុលឡោះហ្នំ<sup>عز وجل</sup> មានព្រះវចនៈថា៖ "គ្រប់គ្នាដែលត្រូវទូទាត់នឹងត្រូវទទួលទណ្ឌកម្ម ។" គេបានសួរព្រះអង្គ<sup>عز وجل</sup> ថា៖ "វិស្វលុលឡោះហ្នំ<sup>عز وجل</sup> អើយ! តើព្រះបន្ទូលរបស់អស់ឡោះហ្នំ<sup>عز وجل</sup> [៨៤:៨] បន្តិចទៀតបុគ្គលនោះនឹងត្រូវទូទាត់ដោយការទូទាត់ដោយស្រួល មានន័យថាអ្វីទៅ?" ព្រះអង្គ<sup>عز وجل</sup> មានព្រះវចនៈថា៖ "នោះគឺការបង្ហាញ មានន័យថាការឲ្យមើលឃើញ ។"

(معاني الأخبار: 1/262)

\*\*\*

و في حديث آخر: ثلاث من كنَّ فيه حاسبه الله حساباً يسيراً و أدخله الجنة برحمته، قالوا: و ما هي يا رسول الله؟ قال: تُعطي مَنْ حرمك، و تصل مَنْ قطعتك، و تَعْمُو عَمَّن ظلمك. (تفسير نور الثقلين ج ٥ ص ٥٣٧)

នៅក្នុងហ្វារ<sup>صلوات الله عليه والسالم</sup> មានព្រះវចនៈថា៖ "មានបី[ទង្វើ]ដែលអស់ឡោះហ្នំ<sup>عز وجل</sup> នឹងដោះស្រាយឲ្យដោយការទូទាត់ដោយស្រួល ហើយឲ្យពួកគេចូលឋានសួគ៌ក្នុងព្រះនាមនៃព្រះមេត្តាធម៌ព្រះអង្គ<sup>عز وجل</sup> ។" ពួកគេបានថា៖ "វិស្វលុលឡោះហ្នំ<sup>عز وجل</sup> អើយ! នោះគឺទង្វើអ្វី?" ព្រះអង្គ<sup>عز وجل</sup> មានព្រះវចនៈថា៖ "ឲ្យទៅបុគ្គលដែលបានការពារអ្នក បង្កើតទំនាក់ទំនងជាមួយអ្នកដែលកាត់ផ្តាច់ពីអ្នក លើកលែងទោសឲ្យបុគ្គលដែលបានប្រព្រឹត្តដោយអយុត្តិធម៌មកលើរូបអ្នក ។" (تفسير نور الثقلين)

\*\*\*

في أصول الكافي محمد بن يحيى عن أحمد بن محمد بن عيسى عن الحسن بن محبوب عن سدير الصيرفي قال قال أبو عبد الله عليه السلام: في حديث طويل: إذا بعث الله عزَّ و جلَّ المؤمن من قبره خرج معه مثالٌ يُقدِّمه أمامه، كُلِّمًا رأى المؤمن هولاً من أهوال يوم القيامة قال له المِثالُ: لا تفرَّغ و لا تحزن و أبشِرْ بالسُّرورِ و الكرامة من الله جلَّ و عزَّ، حتَّى يقفَ بين يدي الله جلَّ و عزَّ فيحاسبُه حساباً يسيراً، و يأمرُ به إلى الجنة و المِثالُ أمامه، فيقولُ له المؤمن: رحمتك الله نعم الخراج خرجت معي من قبري و ما زلتُ تُبشِّرُنِي بالسُّرورِ و الكرامة من ربِّي حتَّى رأيتُ ذلك، فيقولُ: من أنت؟ فيقولُ: أنا السُّرورُ الَّذِي كُنْتَ أَدْخَلْتَهُ عَلَيَّ أحيك المؤمن في الدنيا، خَلَقَنِي اللهُ جلَّ و عزَّ مِنْهُ لا بِشْرِكٍ انْتَهَى. (تفسير نور الثقلين ج ٥ ص ٥٣٧)

[...] អាចិ អាប់ខុលឡោះហ្នំ<sup>صلوات الله عليه والسالم</sup> មានវចនៈនៅក្នុងហ្វារ<sup>صلوات الله عليه والسالم</sup> ថា៖ "ពេលអស់ឡោះហ្នំ<sup>عز وجل</sup> ឲ្យអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លារស់ពីផ្ទះឡើងវិញ នឹងចេញមកជាមួយអ្នកនោះដែរនូវរូបមួយដែលដូចអ្នកនោះ វានឹងនាំមុខអ្នកនោះ វានឹងដឹកនាំអ្នកនោះ ។ គ្រប់ពេលដែលអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាឃើញទិដ្ឋភាពរន្ធត់ក្នុងថ្ងៃជំនុំជម្រះ រូបនោះនឹងប្រាប់អ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លានោះថា៖ "កុំភ័យ កុំព្រួយ ។ ចូរអ្នកទទួលដំណឹងល្អអំពីបរមសុខនិងព្រះកិត្យានុភាពពីអស់ឡោះហ្នំ<sup>عز وجل</sup>" លុះអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លានោះមកឈប់នៅចំពីមុខព្រះភ័ក្ត្រអស់ឡោះហ្នំ<sup>عز وجل</sup> ។ ព្រះអង្គ<sup>عز وجل</sup> នឹងទូទាត់ដោយការផាត់ទាត់កាត់កងដោយស្រួល ហើយបញ្ជាឲ្យគេទៅកាន់ឋានសួគ៌ រូបនោះនឹងនាំមុខអ្នកនោះ ។ អ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លានឹងនិយាយជាមួយរូបនោះថា៖ "សូមអស់ឡោះហ្នំ<sup>عز وجل</sup> ទ្រង់អាណិតមេត្តាអ្នក ។ ល្អណាស់ដែលអ្នកបានចេញមកជាមួយខ្ញុំ ពេលខ្ញុំចេញមកពីក្នុងផ្ទះ ។ អ្នកមិនដែលឈប់ឲ្យដំណឹងល្អដល់ខ្ញុំអំពីបរមសុខនិងព្រះកិត្យានុភាពពីព្រះម្ចាស់ខ្ញុំទេ ទាល់តែខ្ញុំបានឃើញអ្វីនោះ ។ អ្នកជាអ្នកណា?" រូបនោះនឹងថា៖ "ខ្ញុំគឺសេចក្តីសោមនស្សដែលអ្នកបាននាំមកឲ្យអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លានៅក្នុងឋានលោក ។ អស់ឡោះហ្នំ<sup>عز وجل</sup> បានបង្កើតខ្ញុំមកពីវា (ពីសេចក្តីសោមនស្សនេះ) ដើម្បីនាំដំណឹងល្អមកប្រាប់អ្នកលុះដល់ទីបញ្ចប់ ។" (تفسير نور الثقلين)

\*\*\*

الحسين بن سعيد في كتاب (الزهد): عن القاسم بن محمد، عن علي، قال: سمعتُ أبا عبد الله (عليه السلام) يقول: «إن الله تبارك و

تَعَالَى إِذَا أَرَادَ أَنْ يُحَاسِبَ الْمُؤْمِنَ أَعْطَاهُ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ، وَ حَاسِبَهُ فِيمَا بَيْنَهُ وَ بَيْنَهُ، فَيَقُولُ: عَبْدِي فَعَلْتَ كَذَا وَ كَذَا، وَ عَمِلْتَ كَذَا وَ كَذَا؟ فَيَقُولُ: نَعَمْ يَا رَبِّ، قَدْ فَعَلْتُ ذَلِكَ. فَيَقُولُ: قَدْ عَفَرْتُهَا لَكَ وَ أَبَدَلْتُهَا حَسَنَاتٍ. فَيَقُولُ النَّاسُ: سُبْحَانَ اللَّهِ أَمَا كَانَ لِهَذَا الْعَبْدِ وَ لَا سَيِّئَةٍ وَاحِدَةٍ! وَ هُوَ قَوْلُ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: "فَأَمَّا مَنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ \* فَسَوْفَ يُحَاسِبُ حِسَابًا يَسِيرًا \* وَ يَنْقَلِبُ إِلَىٰ أَهْلِهِ مَسْرُورًا".

អាល់មានប្រសាសន៍ថាខ្ញុំបានឮ អាច្នៃ អាប់ខុលឡោះហ្ន៎<sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> មានវចនៈថា៖ "ពេលអាល់ឡោះហ្ន៎<sup>عز وجل</sup> ព្រះដ៏ មានសិរីសួស្តី ព្រះដ៏មហាឧត្តុង្គឧត្តម មានព្រះបំណងជម្រះបញ្ជី (حساب) ជាមួយអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លា ណាម្នាក់ ព្រះអង្គ<sup>عز وجل</sup> នឹងឲ្យបញ្ជីអ្នកនោះក្នុងដៃស្តាំអ្នកនោះ ។ ព្រះអង្គ<sup>عز وجل</sup> គណនាជាមួយគេពាក់ព័ន្ធនឹងអ្វី ដែលមានរវាងគេនិងព្រះអង្គ<sup>عز وجل</sup> ផ្ទាល់ ។ ព្រះអង្គ<sup>عز وجل</sup> នឹងមានព្រះបន្ទូលថា៖ "បារបម្រើអញ<sup>عز وجل</sup> អ្នកបានធ្វើ អំពើនេះមួយនិងអំពើនេះមួយ ។ អ្នកបានធ្វើការនេះមួយ ការនេះមួយ?" អ្នកនោះនឹងទូលថា៖ "មែន ព្រះម្ចាស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ! ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំបានធ្វើអំពើនោះមែន ។" ព្រះអង្គ<sup>عز وجل</sup> នឹងមានព្រះបន្ទូល ថា៖ "អញ<sup>عز وجل</sup> បានបំភ្លេចវាចោលសម្រាប់អ្នក ហើយអញបានប្តូរវាឲ្យទៅជាទង្វើល្អវិញ ។" មនុស្សនឹង ថា៖ "អាល់ឡោះហ្ន៎<sup>عز وجل</sup> ទ្រង់មហារុងរៀង! បារបម្រើម្នាក់នេះមិនមានបាបសោះតែម្តង?" នេះគឺព្រះ បន្ទូលរបស់អាល់ឡោះហ្ន៎<sup>عز وجل</sup> [៨៤:៧] បុគ្គលណាដែលគេបានឲ្យបញ្ជីរបស់ខ្លួនក្នុងដៃស្តាំ [៨៤:៨] បន្តិចទៀតបុគ្គលនោះនឹងត្រូវទូទាត់ដោយការទូទាត់ដោយស្រួល [៨៤:៩] បុគ្គលនោះនឹងត្រឡប់ទៅ រកគ្នាខ្លួនវិញដោយសេចក្តីសោមនស្ស ។"

قُلْتُ: أَيُّ أَهْلِ؟ قَالَ: «أَهْلُهُ فِي الدُّنْيَا هُمْ أَهْلُهُ فِي الْجَنَّةِ، إِذَا كَانُوا مُؤْمِنِينَ، وَ إِذَا أَرَادَ اللَّهُ بِعَبْدٍ شَرًّا حَاسِبَهُ عَلَىٰ رُؤُوسِ النَّاسِ وَ بَكْتَهُ، وَ أَعْطَاهُ كِتَابَهُ بِشِمَالِهِ، وَ هُوَ قَوْلُ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: "وَ أَمَّا مَنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ وَرَاءَ ظَهْرِهِ \* فَسَوْفَ يَدْعُوا ثُبُورًا \* وَ يَصَلِّي سَعِيرًا \* إِنَّهُ كَانَ فِي أَهْلِهِ مَسْرُورًا". قُلْتُ: أَيُّ أَهْلِ؟ قَالَ: «أَهْلُهُ فِي الدُّنْيَا». قُلْتُ: قَوْلُهُ تَعَالَى: "إِنَّهُ ظَنَّ أَنْ لَنْ يَحُورَ"؟ قَالَ: «ظَنَّ أَنَّهُ لَنْ يَرْجِعَ». (الزهد: الجزء ١ الصفحة ٩٢ الحديث ٢٤٦، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٦١٨ الحديث: ٩٩/ ١١٤٩٥)\*\*

ខ្ញុំបានថា៖ "គ្នាណា[ដែលគេនឹងត្រឡប់ទៅរកវិញនោះ]?" ព្រះអង្គ<sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> មានវចនៈថា៖ "គ្មារបស់គេក្នុង លោកនេះ (គ្រួសាររបស់អ្នកនោះ) ពួកគេជគ្មារបស់គេនៅឯឋានសួគ៌ (គ្រួសាររបស់អ្នកនោះ) បើពួកគេ គេនោះជាអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លា ។" ព្រះអង្គ<sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> មានវចនៈថា៖ "ពេលណាអាល់ឡោះហ្ន៎<sup>عز وجل</sup> មានព្រះ បំណងអាក្រក់លើបារបម្រើណាម្នាក់ ព្រះអង្គ<sup>عز وجل</sup> នឹងទូទាត់អ្នកនោះនៅពីមុខមនុស្ស អ្នកនោះនឹងយំ ហើយគេនឹងឲ្យបញ្ជីទៅអ្នកនោះក្នុងដៃឆ្វេងអ្នកនោះ ។ នេះគឺព្រះបន្ទូលរបស់អាល់ឡោះហ្ន៎<sup>عز وجل</sup> [៨៤:១០] រីឯបុគ្គលណាដែលគេបានឲ្យបញ្ជីរបស់ខ្លួននៅក្រោយខ្នង [៨៤:១១] បុគ្គលនោះនឹងសូមឲ្យវិនាស [៨៤:១២] បុគ្គលនឹងចូលក្នុងភ្លើងឆេះសន្លោសន្លៅ [៨៤:១៣] បុគ្គលនោះធ្លាប់តែសប្បាយរីករាយ ក្នុងចំណោមកន្លងខ្លួន" ខ្ញុំបានថា៖ "កនណា?" ព្រះអង្គ<sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> មានវចនៈថា៖ "កន (គ្រួសារ) គេក្នុងលោក នេះ ។" ខ្ញុំបានថា៖ "[មានន័យថាអ្វី] ព្រះបន្ទូលរបស់ព្រះដ៏មហាឧត្តុង្គឧត្តមស្រស់ស្រាយ [៨៤:១៤] ការពិត បុគ្គលនោះបានគិតថាខ្លួននឹងមិនវិលត្រឡប់វិញឡើយ?" ព្រះអង្គ<sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> មានវចនៈថា៖ "គេបានគិតថាគេ នឹងមិនបានត្រឡប់វិញឡើយ (រស់ឡើងវិញ ហើយប្រឈមនឹងការទូទាត់) ។" (الزهد: 246/ 92)

\*\*\*

وَ عَنْهُ: عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ أَبِي الْبَلَادِ، عَنْ بَعْضِ أَصْحَابِنَا، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِيهِ (عَلَيْهِمَا السَّلَامُ)، قَالَ: «أَتَى جَبْرِئِيلُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) إِلَى النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ)، فَأَخَذَ بِيَدِهِ فَأَخْرَجَهُ إِلَى الْبَيْعِ، فَأَنْتَهَى إِلَى قَبْرِ، فَصَوَّتَ بِصَاحِبِهِ، فَقَالَ: قُمْ يَا ذُنَّ اللَّهِ، قَالَ: فَخَرَجَ

مِنْهُ رَجُلٌ مُّبِينٌ الْوَجْهِ يَمْسُحُ التُّرَابَ عَنْ وَجْهِهِ، وَ هُوَ يَقُولُ: الْحَمْدُ لِلَّهِ وَ اللَّهُ أَكْبَرُ، فَقَالَ [جَبْرِئِيلُ]: عُدْ يَا ذَنْ لِلَّهِ،

[...] អាចិ អាបំខុលឡោះហ្នំ<sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> មានវចនៈតមកពីបិតា<sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> ព្រះអង្គ<sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> ថា៖ "យ៉ីបរអ៊ីល<sup>عليه وآله</sup> បានមក ជួបព្រះសាស្តា<sup>عليه وآله</sup> ។ យ៉ីបរអ៊ីល<sup>عليه وآله</sup> បានចាប់ដៃព្រះអង្គ<sup>عليه وآله</sup> ហើយបាននាំព្រះអង្គ<sup>عليه وآله</sup> ទៅដល់អាល់-បាគីអ៊ី (កន្លែងសម្រាប់បញ្ចុះសព) ។ ព្រះអង្គ<sup>عليه وآله</sup> បានឈប់ត្រង់ផ្លូវមួយ យ៉ីបរអ៊ីល<sup>عليه وآله</sup> បានហៅអ្នកក្នុងផ្លូវថា៖ "ចូរងើបឡើង ដោយការអនុញ្ញាតរបស់អល់ឡោះហ្នំ<sup>عليه وآله</sup> !" បុរសម្នាក់ មុខស ប្រឡាក់ធ្មលី បានចេញមក ពីក្នុងផ្លូវនោះ ហើយបានថា៖ "សូមថ្វាយសេចក្តីគោរពបូជាចំពោះអល់ឡោះហ្នំ<sup>عليه وآله</sup> ព្រះដ៏មហាផ្តំផ្តើង ហួសវិស័យ ។" យ៉ីបរអ៊ីល<sup>عليه وآله</sup> មានវចនៈថា៖ "ចូរត្រឡប់ទៅវិញចុះ ដោយការអនុញ្ញាតរបស់ អល់ឡោះហ្នំ<sup>عليه وآله</sup> !"

ثُمَّ انْتَهَى بِهِ إِلَى قَبْرِ آخَرَ، فَصَوَّتَ بِصَاحِبِهِ، وَ قَالَ لَهُ: فَمُ يَا ذَنْ لِلَّهِ، فَحَرَخَ مِنْهُ رَجُلٌ مُسَوِّدُ الْوَجْهِ، وَ هُوَ يَقُولُ: وَآ حَسْرَتَا، وَآ تَبُورَا، ثُمَّ قَالَ [لَهُ جَبْرِئِيلُ]: عُدْ يَا ذَنْ لِلَّهِ تَعَالَى، ثُمَّ قَالَ: يَا مُحَمَّدُ، هَكَذَا يُحْشَرُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَ الْمُؤْمِنُونَ يَقُولُونَ هَذَا الْقَوْلَ، وَ هُوَ لَا يَقُولُونَ مَا تَرَى. (الزهد : الجزء ١ الصفحة ٩٤ الحديث ٢٥٣ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٦١٨ الحديث: ٩٩

\*(11496/

បន្ទាប់មក យ៉ីបរអ៊ីល<sup>عليه وآله</sup> បានមកដល់ផ្លូវមួយទៀតជាមួយព្រះអង្គ<sup>عليه وآله</sup> ។ យ៉ីបរអ៊ីល<sup>عليه وآله</sup> បានហៅអ្នក ក្នុងផ្លូវថា៖ "ចូរងើបឡើង ដោយការអនុញ្ញាតរបស់អល់ឡោះហ្នំ<sup>عليه وآله</sup> !" បុរសម្នាក់ មុខខ្មៅ ប្រឡាក់ធ្មលី បានចេញមកពីក្នុងផ្លូវនោះ ហើយគាត់បានថា៖ "គួរឲ្យស្តាយណាស់! ឱសេចក្តីវិនាស!" បន្ទាប់មក យ៉ីបរអ៊ីល<sup>عليه وآله</sup> បានប្រាប់គាត់ថា៖ "ចូរត្រឡប់ទៅវិញចុះ ដោយការអនុញ្ញាតរបស់អល់ឡោះហ្នំ<sup>عليه وآله</sup> !" បន្ទាប់មកយ៉ីបរអ៊ីល<sup>عليه وآله</sup> មានវចនៈថា៖ "មូហាំម៉ាដ្ត<sup>عليه وآله</sup> អើយ! គេនឹងប្រស់ពួកគេឲ្យរស់ឡើងវិញបែបនេះ ឯងនាថ្ងៃជំនុំជម្រះ ។ បណ្តាអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លានឹងថាពាក្យនេះ ឯពួកនោះវិញ (ពួកបដិសេធសទ្ធា) នឹងថាដូចព្រះអង្គ<sup>عليه وآله</sup> បានឃើញហើយ ។" (الزهد: 253 /94)

\*\*\*

قَوْلِهِ تَعَالَى: "فَسَوْفَ يَدْعُوا ثُبُورًا". الثُّبُورُ: الْوَيْلُ "إِنَّهُ ظَنَّ أَنَّ لَنْ يَحُورَ" يَقُولُ: ظَنَّ أَنَّ لَنْ يُرْجَعَ بَعْدَ مَا مَيِّتُ "فَلَا أَقْسَمُ بِالشَّفَقِ"، الشَّفَقُ: الْحُمْرُ بَعْدَ غُرُوبِ الشَّمْسِ "وَ اللَّيْلُ وَ مَا وَسَقَ" يَقُولُ: إِذَا سَاقَ كُلَّ شَيْءٍ خَلَقَ إِلَى حَيْثُ يَهْلِكُونَ بِهَا "وَ الْقَمَرِ إِذَا اتَّسَقَ" إِذَا اجْتَمَعَ "لَتَرْكَبُنَّ طَبَقًا عَنْ طَبَقٍ"، يَقُولُ: خَالًا بَعْدَ خَالٍ،

អាលី ប៊ិន អ៊ីបរហ្ន័ម [នៅក្នុងតាហ្វៀរត្តិមី មានប្រសាសន៍ថា] ព្រះបន្ទូលរបស់ព្រះដ៏មហាខ្ពង់ខ្ពស់ [៨៤:១១] បុគ្គលនោះនឹងសូមឲ្យវិនាស អាល់-ស្ទិប៊ូរ (ការហៅរក) គឺអតមង្គល ។" [៨៤:១៤] ការពិត បុគ្គលនោះបានគិតថាខ្លួននឹងមិនរលត្រឡប់វិញឡើយ ។ ព្រះអង្គ<sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> (គឺអ៊ីម៉ា<sup>صلوات الله عليه والسلام</sup>) មានវចនៈថា៖ "បុគ្គលនោះគិតថាខ្លួននឹងមិនរលត្រឡប់មកវិញឡើយ ក្រោយពីខ្លួនបានស្លាប់ហើយ ។" [៨៤:១៦] ទេ អញសូមស្ស្រេចចំពោះពេលអស្តង្គត អាល់-ស្ទាហ្វាត្តិគីពីណិក្រហមក្រោយពីថ្ងៃលិច ។ [៨៤:១៧] [អញ សូមស្ស្រេចចំពោះ]ព្រះត្រីកាលព្រះត្រីកាល និងអ្វីដែលវាកៀង សព្វសារពើដែលត្រូវបង្កើតមកត្រូវនាំយក ទៅកន្លែងដែលវាត្រូវស្លាប់ ។ [៨៤:១៨] [អញសូមស្ស្រេចចំពោះ]ដួងខែពេលវាពេញរង ពេលវាប្រចូប ។ [៨៤:១៩] ពួកអ្នកនឹងបណ្តោយខ្លួនក្នុងដំណាក់កាលមួយបន្ទាប់ដំណាក់កាលមួយ ព្រះអង្គ<sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> (គឺ អ៊ីម៉ា<sup>صلوات الله عليه والسلام</sup>) មានវចនៈថា៖ "ស្តាមៗ ក្រោយព្រឹត្តិការណ៍ ។"



قَالَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ): «لَتَرْكَبُنَّ سُنَّةَ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ حَذْوِ النَّعْلِ بِالنَّعْلِ وَالْفُدَّةَ بِالْفُدَّةِ، وَ لَا تُحْطِثُونَ طَرِيقَهُمْ، شَبْرًا بِشَبْرٍ وَ ذِرَاعًا بِذِرَاعٍ، وَ بَاعًا بِبَاعٍ، حَتَّىٰ إِنْ كَانَ مِنْ قَبْلِكُمْ دَخَلَ جُحْرٌ صَبَّ لَدَخَلْتُمُوهُ»، قَالَ: قَالُوا: الْيَهُودَ وَ النَّصَارَىٰ تَعْنِي، يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: «فَمَنْ أَعْنِي! لَتَنْقُضُ عُرَى الْإِسْلَامِ عُرْوَةَ عُرْوَةً، فَيَكُونُ أَوَّلُ مَا تَنْقُضُونَ مِنْ دِينِكُمُ الْإِمَامَةَ، وَ آخِرُهُ الصَّلَاةَ». (تفسير القمِّي: الجزء ٢ الصفحة ٤١٢ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٦١٦ الحديث: ٩٩ / ١١٤٩١)\*\*

ព្រះអង្គ ﷺ មានព្រះវចនៈថា៖ "អស់លោកនឹងដើរនៅលើផ្លូវរបស់បណ្តាអ្នកមុនអស់លោក ដូចស្បែកជើងសំពត់អន្ទោលតាមស្បែកជើងសំពត់ និង[ដូច]ស្បែកជើងអន្ទោលតាមស្បែកជើង មួយជំហានម្តងៗ មិនខុសគ្នាមាត់ពួកគេទេ មួយចំអាមម្តងៗ មួយហត្ថម្តងៗ យល់ស្គាល់អ្វីដែលពួកគេយល់ស្គាល់ ទាល់តែ បើពួកអ្នកមុនអស់លោកចូលរន្ធជាស អស់លោកនឹងចូលរន្ធជាសដែរ។" ពួកគេថា៖ "វិស្វលុលឡោះហ្ន៎ ﷺ អើយ ! [តើនេះគឺ]ពួកយ៉ាហ្វិឌីនិងពួកគ្រិស្តមែនទេ ដែលព្រះអង្គ ﷺ មានព្រះវចនៈសំដៅទៅលើនោះ ?" ព្រះអង្គ ﷺ មានព្រះវចនៈថា៖ "ឲ្យខ្ញុំ ﷺ និយាយពីអ្នកណាផ្សេងពីនោះ ? គេនឹងធ្វើឲ្យប្រកាន់ដៃអាល់-អ៊ីស្លាមទៅជាមោឃៈសម្រាប់អស់លោក ប្រកាន់ដៃមួយម្តងៗ។ ដំបូងអង្គុសគេនឹងធ្វើឲ្យអ៊ីម៉ាម៉ាស៊ុរទៅជាមោឃៈពីព្រះសាសនារបស់អស់លោកសម្រាប់អស់លោក បន្ទាប់មកគឺការធ្វើនមស្ការ (អាល់-ស្វីឡាត) ។" (تفسير القمِّي 2: 412)

\*\*\*

علي بن إبراهيم، في قوله تعالى: "إِنَّهُ ظَنَّ أَنْ لَنْ يَجُورَ \* بَلَىٰ" يَرْجِعُ بَعْدَ الْمَوْتِ "فَلَا أَفْسِمُ بِالشَّقَقِ" و هو الذي يظهر بعد مغيب الشمس، و هو قسم وجوابه: "لَتَرْكَبُنَّ طَبَقًا عَنْ طَبَقٍ" أَي مَذْهَبًا بَعْدَ مَذْهَبٍ "وَ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُوعُونَ" أَي بِمَا يَعِي صُدُورُهُمْ "إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَ عَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ"، أَي لَا يَمُنُّ عَلَيْهِمْ. (تفسير القمِّي: الجزء ٢ الصفحة ٤١٣ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٦١٧ الحديث: ٩٩ / ١١٤٩٢)\*\*

អាលី ប៊ិន អ៊ីបរ៉ាហ៊ីម [នៅក្នុងតារាងសៀវភៅ មានប្រសាសន៍ថា] ព្រះបន្ទូលរបស់ព្រះដ៏មហាខ្ពង់ខ្ពស់ [៨៤:១៤] ការពិតបុគ្គលនោះបានគិតថាខ្លួននឹងមិនវិលត្រឡប់វិញឡើយ [៨៤:១៥] មែន ត្រឡប់វិញក្រោយពីស្លាប់។ [៨៤:១៦] ទេ អញសូមស្ស្រេចចំពោះពេលអស្ចារ្យនេះ គឺអ្នកដែលងើបឡើងក្រោយពីដួងអាទិត្យបានបាត់សូន្យទៅ។ ឯព្រះសម្បជនិងព្រះចម្លើយគឺ [៨៤:១៩] ពួកអ្នកនឹងបណ្តោយខ្លួនក្នុងដំណាក់កាលមួយបន្ទាប់ដំណាក់កាលមួយ ពោលគឺនិកាយមួយបន្ទាប់និកាយ (មនោគមវិជ្ជា)។ [៨៤:២៣] អស់ឡោះហ្ន៎ទ្រង់ញាណបំផុតថាពួកគេលាក់បាំងអ្វីខ្លះក្នុងចិត្ត ពោលគឺអ្វីដែលពួកគេលាក់បាំងនៅទ្រង់ពួកគេ។ [៨៤:២៥] លើកលែងតែជនានុជនណាដែលមានសទ្ធា ដែលធ្វើអំពើល្អ។ ជនទាំងនេះនឹងបានរង្វាន់ឥតអវសាន ពោលគឺមិនត្រូវគេបំបាត់រង្វាន់នោះទេ។ (تفسير القمِّي 2: 413)

- ១៩. ពួកអ្នកនឹងបណ្តោយខ្លួន ក្នុងដំណាក់កាលមួយ បន្ទាប់ដំណាក់កាលមួយ។
- ២០. ពួកគេកើតអ្វីបានជាមិនមានសទ្ធា ?
- ២១. ពេលគេសូត្រគូរអានឲ្យពួកគេស្តាប់ ពួកគេមិនក្រាបប្រណិប័តន៍ទេ ?

لَتَرْكَبُنَّ طَبَقًا عَنْ طَبَقٍ ﴿١٩﴾  
 فَمَا لَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢٠﴾  
 وَإِذَا قُرِئَ عَلَيْهِمُ الْقُرْءَانُ لَا يَسْجُدُونَ ﴿٢١﴾

២២. ទេ ពួកដែលបដិសេធសទ្ធាប្រទូសប្រឆាំង ។

بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا يُكَذِّبُونَ ﴿٢٢﴾

២៣. អល់ឡោះហ្ន៎ទ្រង់ញាណបំផុត ថាពួកគេលាក់  
បាំងអ្វីខ្លះក្នុងចិត្ត ។

وَاللَّهِ أَعْلَمُ بِمَا يُوعُونَ ﴿٢٣﴾

២៤. ដូច្នោះចូរអ្នកប្រកាសឲ្យពួកគេដឹង ដល់ទណ្ឌកម្ម  
ឈឺចាប់ ។

فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٢٤﴾

២៥. លើកលែងតែជនានុជនណា ដែលមានសទ្ធា  
ដែលធ្វើអំពើល្អ [ផ្តល់ផលប្រយោជន៍ដល់ខ្លួន  
ឯង ដល់សង្គមមនុស្ស ប្រព្រឹត្តដើម្បីមូលហេតុ  
អល់ឡោះហ្ន៎] ។ ជនទាំងនេះនឹងបានរងនូវទោស  
អវសាន ។

إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ  
مَمْنُونٍ ﴿٢٥﴾

អធិប្បាយអាយ៉ាត ១៩-២៥

حَدَّثَنَا الْمُظَفَّرُ بْنُ جَعْفَرِ بْنِ الْمُظَفَّرِ الْعَلَوِيُّ السَّمَرْقَنْدِيُّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ مَسْعُودٍ وَ حَيْدَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ  
السَّمَرْقَنْدِيُّ جَمِيعًا قَالَا حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَسْعُودٍ قَالَ حَدَّثَنَا جَبْرِئِيلُ بْنُ أَحْمَدَ عَنْ مُوسَى بْنِ جَعْفَرِ الْبَغْدَادِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي أَحْسَنُ بْنُ  
مُحَمَّدٍ الصَّيْرِيُّ عَنْ حَنَانِ بْنِ سَدِيرٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ: إِنَّ لِقَائِمٍ مَنَا عَنِّيَّةً يَطُولُ أَمَدُهَا فُقُلْتُ لَهُ يَا ابْنَ رَسُولِ  
اللَّهِ وَ لَمْ ذَلِكَ قَالَ لِأَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ أَبِي إِلَّا أَنْ تَجْرِي فِيهِ سُنُّ الْأَنْبِيَاءِ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ فِي عَنِّيَاتِهِمْ وَ إِنَّهُ لَا بُدَّ لَهُ يَا سَدِيرُ مِنْ اسْتِيفَاءِ  
مَدَدِ عَنِّيَاتِهِمْ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: "لَتَرْكَبُنَّ طَبَقًا عَنْ طَبَقٍ" أَي سَنَنْ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ . (كمال الدين ج ٢ ص ٤٨٠)

[...] ហ្ន៎ណាន់ ប៊ិន សាខ្មៀរ បាននិយាយតពីឪពុកលោកដែលមានប្រសាសន៍ថា អាច  
អាប់ខុលឡោះហ្ន៎<sup>صلوات الله عليه والسَّلام</sup> មានវចនៈថា៖ "អាល់-ម៉ាស្តុខ្លី<sup>عجل الله فرجه</sup> យើងនឹងបំបាំងខ្លួនយ៉ាងយូរ ។" ខ្ញុំបានសួរថា៖  
"បុត្ររបស់រ៉ស៊ីលូលឡោះហ្ន៎<sup>عجل الله عليه وآله</sup> អើយ! ហេតុអ្វីទៅ?" អ៊ីម៉ា<sup>صلوات الله عليه والسَّلام</sup> បានតបថា៖ "ព្រោះអល់ឡោះហ្ន៎<sup>عجل الله فرجه</sup> នឹង  
ដាក់បម្រាមលើអ្វីទាំងអស់ លុះត្រាតែមានបណ្តាជនមួយចំនួនដែលជាបក្សពួករបស់ព្រះអង្គ<sup>عجل الله فرجه</sup> ដែល  
មាននៅក្នុងនព្រះស៊ូណាស្តុរបស់ព្រះសាស្តាមុនៗមកហើយ ក្នុងសម័យកុយបាស្តុរបស់អាល់-ម៉ាស្តុខ្លី<sup>عجل الله فرجه</sup>  
។ សាខ្មៀរអើយ! ដើម្បីនឹងឲ្យករណីមួយនេះបានសម្រេចជាស្ថាពរ បានជាអំឡុងពេលរបស់អាល់-  
កុយបាស្តុនឹងត្រូវបន្លាយយ៉ាងយូរ ។ អល់ឡោះហ្ន៎<sup>عجل الله فرجه</sup> មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៨៥:១៩] ពួកអ្នកនឹង  
បណ្តោយខ្លួនក្នុងដំណាក់កាលមួយបន្ទាប់ដំណាក់កាលមួយ" មានន័យស៊ូណាស្តុរបស់អ្នកមុនៗអស់  
លោក ។" (តាមាល់ អ៊ុល ខ្លីន វ៉ា តាម៉ា អាល់-ណាអ៊ីម៉ាស្តុ ក្បាលទី ២ ទំព័រ ៤៨០)

\*\*\*

عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ ابْنِ مَجْبُوبٍ، عَنْ حَمِيلِ بْنِ صَالِحٍ، عَنْ زُرَّارَةَ،  
عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِهِ: "لَتَرْكَبُنَّ طَبَقًا عَنْ طَبَقٍ"، قَالَ: «يَا زُرَّارَةُ، أَوْ لَمْ تَرَكَبْ هَذِهِ الْأُمَّةُ بَعْدَ نَبِيِّهَا طَبَقًا عَنْ طَبَقٍ فِي  
أَمْرِ فُلَانٍ وَ فُلَانٍ وَ فُلَانٍ؟» (تفسير القمّي : الجزء ٢ الصفحة ٤١٣ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٦١٨ الحديث:  
\*\* (١١٤٩٧/ ٩٩)

[...] ស៊ូរ៉េ: តួមានប្រសាសន៍ថា អាច យ៉ាក្តុហ្ន៎<sup>صلوات الله عليه والسَّلام</sup> មានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎<sup>عجل الله فرجه</sup> [៨៥:១៩]

ពួកអ្នកនឹងបណ្តោយខ្លួនក្នុងដំណាក់កាលមួយបន្ទាប់ដំណាក់កាលមួយ ថា៖ "ស៊ីរ៉ា:ត្រីអើយ! សហគមន៍នេះ អត់ពីព្រះសាស្ត្រា<sup>صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ</sup>ទៅ មិនបានចូលក្នុងដំណាក់កាលមួយបន្ទាប់ពីដំណាក់កាលមួយ ទៀតទេពាក់ព័ន្ធនឹងរឿងអ្នកនេះមួយ អ្នកនេះមួយនិងអ្នកនេះមួយ (អាហ្វិ បាការ, អ៊ីម៉ា, អ៊ីស្ត្រាម៉ា)?" (تفسير القمي 2: 413)

\*\*\*

ابن بابويه، قال: حَدَّثَنَا الْمُظْفَرُ بْنُ جَعْفَرِ بْنِ الْمُظْفَرِ الْعَلَوِيِّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ)، قَالَ: حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ مَسْعُودٍ وَ حَيْدَرُ بْنُ مُحَمَّدِ السَّمَرْقَنْدِيِّ جَمِيعًا، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَسْعُودٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا جَبْرِئِيلُ بْنُ أَحْمَدَ، عَنْ مُوسَى بْنِ جَعْفَرِ الْبَغْدَادِيِّ قَالَ: حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ مُحَمَّدِ الصَّيْرِيِّ، عَنْ حَنَانِ بْنِ سَدِيرٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «إِنَّ لِلْقَائِمِ مِنَّا غَيْبَةً يَطُولُ أَمْدُهَا».

[...] ប្រាណាន់ ប៊ិន សាដៀវ បានតំណាលតមកពីឪពុកលោកដែលបានតំណាលថា អាហ្វិ អាប់ខុលឡោះហ្វី<sup>صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ</sup>មានវចនៈថា៖ "អាល់-ក្វីអ៊ីម<sup>عَجَلُ اللَّهِ فَرَجَكَ</sup> ដែលចេញមកពីយើង<sup>عَلَيْهِمُ السَّلَامُ</sup> ។ រយៈពេលកំបាំងខ្លួនរបស់ព្រះអង្គ<sup>عَجَلُ اللَّهِ فَرَجَكَ</sup> នឹងត្រូវបន្លាយយ៉ាងយូរអង្វែង ។"

فَقُلْتُ لَهُ: وَ لَمْ ذَاكَ يَا بْنَ رَسُولِ اللَّهِ؟ قَالَ: «إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ أَبَى أَنْ يَجْرَى فِيهِ سُنُّ الْأَنْبِيَاءِ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ) فِي غَيْبَاتِهِمْ، وَ إِنَّهُ لَا بُدَّ لَهُ- يَا سَدِيرُ- مِنْ اسْتِيفَاءِ مَدَدِ غَيْبَاتِهِمْ، قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ: "لَتَرْكَبُنَّ طَبَقًا عَنْ طَبَقٍ" ، أَي عَلَى سَنَنِ مَنْ كَانَ مِنْ قَبْلِكُمْ». (كمال الدين و تمام النعمة : الجزء ١ الصفحة ٤٨٠ الحديث ٦ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٦١٩ الحديث: ٩٩ /١١٤٩٩/)\*\*

ខ្ញុំបានសួរព្រះអង្គ<sup>صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ</sup> ថា៖ "បុត្រា<sup>صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ</sup>ស៊ីរ៉ាលឡោះហ្វី<sup>عَجَلُ اللَّهِ فَرَجَكَ</sup>អើយ! ម្តេចបានជាដូច្នោះ?" ព្រះអង្គ<sup>صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ</sup> មានវចនៈថា៖ "អល់ឡោះហ្វី<sup>عَجَلُ اللَّهِ فَرَجَكَ</sup>បដិសេធ ទាល់តែមានមកព្រមគ្នានូវ[បណ្តាមុនី]បក្សពួករបស់ព្រះអង្គ<sup>عَجَلُ اللَّهِ فَرَجَكَ</sup> ដែលប្រតិបត្តិតាមប្រពៃណីបណ្តាព្រះសាស្ត្រា<sup>عَلَيْهِمُ السَّلَامُ</sup> ក្នុងពេលដែលព្រះអង្គ<sup>عَجَلُ اللَّهِ فَرَجَكَ</sup> កំបាំងខ្លួននោះ ចៀសមិនរួចទេ សាដៀវ អើយ ដើម្បីប្រតិបត្តិការរឿងនេះ ។ កាលបរិច្ឆេទកំបាំងខ្លួននឹងត្រូវពន្យារឲ្យវែងឆ្ងាយ ។ អល់ឡោះហ្វី<sup>عَجَلُ اللَّهِ فَرَجَكَ</sup>មានព្រះបន្ទូលថា [៨៥:១៩] ពួកអ្នកនឹងបណ្តោយខ្លួនក្នុងដំណាក់កាលមួយបន្ទាប់ដំណាក់កាលមួយ មានន័យថា នៅលើមាគាររបស់បណ្តាអ្នកមុនៗអស់លោក ។" (كمال الدين و تمام النعمة: 6 /480)

\*\*\*

الطَّبْرَسِيُّ فِي (الْإِحْتِجَاجِ): عَنْ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَوْلُهُ تَعَالَى: "لَتَرْكَبُنَّ طَبَقًا عَنْ طَبَقٍ": «أَي لَتَسْلُكُنَّ سَبِيلَ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ مِنْ الْأُمَمِ فِي الْعَدْرِ بِالْأَوْصِيَاءِ بَعْدَ الْأَنْبِيَاءِ». (الإحتجاج : الجزء ١ الصفحة ٢٤٨ ، البرهان في تفسير القرآن: الجزء: ٥ صفحات: ٦٢٠ الحديث: ٩٩ /١١٥٠٢/)\*\*

អាល់-ត្ថប់រីស៊ី [នៅក្នុងសាត្រាអាល់-អ៊ី:ហ្វីឡីយ៉ាច្នៃ] មានប្រសាសន៍តមកពី អាមីរុល-មុមិនីនី<sup>عَجَلُ اللَّهِ فَرَجَكَ</sup> អំពីព្រះបន្ទូលរបស់ព្រះដ៏មហាខ្ពង់ខ្ពស់ហួសវិស័យ [៨៥:១៩] ពួកអ្នកនឹងបណ្តោយខ្លួនក្នុងដំណាក់កាលមួយបន្ទាប់ដំណាក់កាលមួយ ថា៖ "ពួកគេនឹងធ្វើដំណើរតាមគន្លងរបស់បណ្តាអ្នកសហគមន៍សម័យមុនពួកគេដែលក្បត់បណ្តាព្រះឧត្តរាធិការ<sup>عَلَيْهِمُ السَّلَامُ</sup> ក្រោយបណ្តាព្រះសាស្ត្រា<sup>عَلَيْهِمُ السَّلَامُ</sup> ។" (الاحتجاج: 248)

\*\*\*

فِي كِتَابِ الْإِحْتِجَاجِ لِلطَّرْسِيِّ (٥) عَنْ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلَيْهِ السَّلَامُ حَدِيثٌ طَوِيلٌ يَقُولُ فِيهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ: وَ لَيْسَ كُلُّ مَنْ أَقْرَأَ أَيْضًا مِنْ أَهْلِ الْقِبْلَةِ بِالشَّهَادَتَيْنِ كَانَ مُؤْمِنًا إِنَّ الْمُنَافِقِينَ كَانُوا يَشْهَدُونَ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ وَ سَلَّمَ وَ يَنْفَعُونَ عَهْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ وَ سَلَّمَ بِمَا عَاهَدَ بِهِ مِنْ دِينِ اللَّهِ، وَ عَزَائِمِهِ وَ بَرَاهِينِ نُبُوَّتِهِ إِلَى وَصِيِّهِ، وَ يُضْمِرُونَ مِنَ الْكِرَاهِيَةِ لِدَلِكِ، وَ التَّقْضِ لِمَا أَرْتَمَهُ عِنْدَ إِمْكَانِ الْأَمْرِ هُمْ فِيهِ مَا قَدْ بَيَّنَّهُ اللَّهُ لِنَبِيِّهِ، مِثْلُ قَوْلِهِ: «لَتَرْكَبُنَّ طَبَقًا عَن طَبَقٍ» أَي لَتَسْلُكُنَّ سَبِيلَ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ مِنَ الْأُمَمِ فِي الْعُدْرِ بِالْأَوْصِيَاءِ بَعْدَ الْأَنْبِيَاءِ، وَ هَذَا كَثِيرٌ فِي كِتَابِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ. (تفسير نور الثقلين ج ٥ ص ٥٣٩)

អាល់-ត្ថប់រីស៊ី នៅក្នុង[សាត្រា]អាល់-អ៊ី:ហ្គីយ៉ាត្ត មានប្រសាសន៍តមកពី អាមីរុល-មុមីនីន صلوات الله عليه والسلام ដែលមានរចនា:នៅក្នុងហ្គាឌីស្ត្រីវែងមួយថា: "ទាំងអស់គ្នាដែលជាជនគឺបណ្តាត្ត (មុស្លីម) ដែលបានអះអាងប្តេជ្ញាដោយពាក្យសច្ចាពីរនោះមិនមែនជាអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាទាំងអស់នោះទេ ។ ពួកលាក់ពុតតែងតែថ្លែងពាក្យសច្ចានេះ ថាពុំមានព្រះផ្សេងពីអល់ឡោះហ្គ័រ عز وجل ឡើយ ថាមូហាំម៉ាដ្ត صلى الله عليه وآله ជាព្រះសាសនា:ទុត عز وجل របស់អល់ឡោះហ្គ័រ عز وجل ។ ពួកគេបានប្រតិបត្តិតាមសម្បថរបស់រីស៊ីលុលឡោះហ្គ័រ عز وجل ជាមួយនេះដែរព្រះអង្គ صلى الله عليه وآله បានស្បថចំពោះពួកគេ ក្នុងរឿងព្រះសាសនារបស់អល់ឡោះហ្គ័រ عز وجل និងក្នុងរឿងកេរមរតកព្រះសាសនានិងភ័ស្តុតាងនៃភាពជាសាស្ត្រារបស់ព្រះអង្គ صلى الله عليه وآله ឲ្យទៅបណ្តាព្រះឧត្តាធិការ عليه السلام របស់ព្រះអង្គ صلى الله عليه وآله ។ តែពួកគេបានចងគំនុក្នុងចិត្តអំពីរឿងនេះ ហើយបានប្រព្រឹត្តល្មើសបញ្ហាអស់ពីសមត្ថភាពខ្លួនតែម្តង ។ ពាក់ព័ន្ធនឹងរឿងនេះ អល់ឡោះហ្គ័រ عز وجل បានអធិប្បាយដោយឧទាហរណ៍មួយនៅក្នុងព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ عز وجل [៨៤:១៩] ពួកអ្នកនឹងបណ្តោយខ្លួនក្នុងដំណាក់កាលមួយបន្ទាប់ដំណាក់កាលមួយ មានន័យថា "ពួកអ្នកនឹងដើរតាមគន្លងរបស់បណ្តាអ្នកសហគមន៍សម័យមុនពួកអ្នក ក្នុងការក្បត់បណ្តាព្រះឧត្តាធិការ عليه السلام អត់ពីបណ្តាព្រះសាស្ត្រា عليه السلام ទៅ ។ មានរឿងនេះជាញឹកញយនៅក្នុងព្រះមហាគម្ពីរអល់ឡោះហ្គ័រ عز وجل ។" (تفسير نور الثقلين)

\*\*\*

\* مُحَمَّدٌ بْنُ يُحْيَى عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ سَعِيدٍ عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنِ عَلِيِّ بْنِ أَبِي حَزْمَةَ عَنْ أَبِي بَصِيرٍ قَالَ قَالَ: إِذَا قُرِئَ شَيْءٌ مِنَ الْعَزَائِمِ الْأَرْبَعِ فَسَمِعْتَهَا فَاسْجُدْ وَ إِن كُنْتَ عَلَى غَيْرِ وُضُوءٍ وَ إِن كُنْتَ جُنْبًا وَ إِن كَانَتْ الْمَرْأَةُ لَا تُصَلِّي وَ سَائِرِ الْقُرْآنِ أَنْتَ فِيهِ بِالْخِيَارِ إِن شِئْتَ سَجَدْتَ وَ إِن شِئْتَ لَمْ تَسْجُدْ . (الكافي الجزء ٣ صفحة ٣١٨)

\* មូហាំម៉ាដ្ត ប៊ិន យ៉ាស៊ុយ៉ាបានរាយការណ៍តមកពីអាល់-ហ្គ័រ صلى الله عليه وآله ប៊ិន មូហាំម៉ាដ្ត តមកពី អាល់-ហ្គ័រ صلى الله عليه وآله ប៊ិន សាអ៊ីដ្ត តមកពី អាល់-ក្លីស៊ីម ប៊ិន មូហាំម៉ាដ្ត តមកពី អាល់ صلى الله عليه وآله ប៊ិន អាហ្វិ ហ្គ័រ صلى الله عليه وآله តមកពី អាហ្វិ បាស្ត្រីវែងដែលបាននិយាយថាព្រះអង្គ صلى الله عليه وآله មានរចនា:ថា: "ពេលគេសូត្រអាយ៉ាស៊ុណាមួយក្នុងចំណោមអាយ៉ាស៊ុប្តេជ្ញាទាំងបួន (៣២:១៥ ឬ ៤១:៣៨ ឬ ៥៣:៦២ ឬ ៩៦:១៩) ចូរក្រាបប្រណិប័តន៍ (សូយ្យដ្ត) ទោះបីអស់លោកអត់ទឹករុក្ខអ្នកដោយ ទោះបីមានយូនុប (មិនជ្រះស្អាតផ្លូវភេទ) ក៏ដោយ ទោះបីអ្នកជាស្រ្តីមិនស្ម័គ្រចិត្ត[ដោយសារមានរដូវ]ក៏ដោយ ។ ចំណែកឯប្រើកងទៀតនៃគូរអាន អស់លោកមានជម្រើស អាចសូយ្យដ្តបានបើអស់លោកចង់ អាចមិនសូយ្យដ្តបានបើអស់លោកចង់ ។" (الكافي 41:36-38)

\*\*\*

\* قَالَ: وَ سَمِعْتُهُ يَقُولُ: «كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كُلِّهَا، فِي بَطْنِ الْقُرْآنِ، أَنْ كَذَّبُوا بِالْأَوْصِيَاءِ كُلِّهِمْ» . \*\* (تفسير القمّي الجزء ١ صفحة ١٩٩ ، البرهان في تفسير القرآن الجز : ٢ صفحة : ٤١٨)

\* លោក[អ្នកអធិប្បាយ]មានប្រសាសន៍ថាខ្ញុំបានឮព្រះអង្គ <sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> (គឺអ៊ីម៉ា យ៉ាក្កុហ្វា <sup>صلوات الله عليه والسلام</sup>) មានវចនៈ ថា៖  
 "ពួកគេបដិសេធព្រះសញ្ញាយើង <sup>عليهم السلام</sup> ទាំងអស់នៅក្នុងគូរអាសដែលមនុស្សតិចណាស់ដឹង ។ ពួកគេ  
 បដិសេធព្រះឧត្តរាធិការទាំងអស់ <sup>عليهم السلام</sup> (គឺអ្នកស្នងវិស្វលុលឡោះហ្គ័ <sup>عليه وآله</sup>) ។" (تفسير القمي)

\*\*\*

\* ثُمَّ قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: « وَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا »: الدَّلَالَتِ عَلَى صِدْقِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ عَلَى مَا جَاءَ بِهِ مِنْ أَخْبَارِ  
 الْفُرُوقِ السَّالِفَةِ، وَ عَلَى مَا أَذَاهُ إِلَى عِبَادِ اللَّهِ مِنْ ذِكْرِ تَفْضِيلِهِ لِعَلِيِّ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَ آلِهِ الطَّيِّبِينَ خَيْرِ الْفَاضِلِينَ وَ الْفَاضِلَاتِ بَعْدَ مُحَمَّدٍ  
 سَيِّدِ الْبَرِيَّاتِ [...] (التفسير العسكري عليه السلام ج ١ ص ٢٢٦)

\* [អ៊ីម៉ា អាល់-ហ្វាសាន់ អាល់-អាសកា <sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> មានវចនៈថា៖] បន្ទាប់មកអល់ឡោះហ្គ័ <sup>عز وجل</sup> មានព្រះរាជ  
 បន្ទូលថា [២:៣៩] រីឯបណ្តាអ្នកដែលមិនមានសទ្ធានិងដបិសេធសញ្ញាទាំងឡាយរបស់យើង ដែល  
 បញ្ជាក់ថាមូហាំម៉ាដ្ឋ <sup>عليه وآله</sup> ជាបុគ្គលត្រឹមត្រូវពិតប្រាកដដែលនាំដំណឹងជំនាន់មុនៗមកប្រាប់ ដែលបញ្ជាក់  
 បណ្តាបាវសក្តិសមរបស់អល់ឡោះហ្គ័ <sup>عز وجل</sup> ដោយចែងអំពីគុណសម្បត្តិរបស់អាលី <sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> និងបណ្តាព្រះរាជ  
 បុត្ររាជនក្តាល្ណ <sup>عليهم السلام</sup> របស់ព្រះអង្គ <sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> ដែលជាបុគ្គលប្រសើរបំផុតក្នុងចំណោមអ្នកមានសីលធម៌  
 គុណសម្បត្តិប្រសើរដាច់គេក្រោយពីមូហាំម៉ាដ្ឋ <sup>عليه وآله</sup> ព្រះរាជអគ្គមហាប្រមុខរបស់បណ្តាអ្នកមាន  
 សីលធម៌គុណសម្បត្តិល្អ ។" (التفسير العسكري عليه السلام)



ពាក្យរាយ

-ឲ្យបញ្ចក្ខងដៃស្តាំ [៨៤:៧-១៨] ។.....	៥
-ឲ្យបញ្ជីក្រោយខ្នង [៨៤:៧-១៨] ។ .....	៧
-កើតកូនស្រួល [៨៤] ។ .....	៣
-រូបដូចម្មមីន [៨៤:៧-១៨] ។.....	៦
-ព្រះសញ្ញា [៧៤:១១-៣០] ។.....	១៣